

ともだち



人と人との出会いを大切に
笑顔の輪を広げましょう

たかさき し こくさいこうりゅうきょうかいかいほうだい ごう
高崎市国際交流協会会報第81号

2018.8

◆トピックス(2018年5月～2018年7月)

◆Cool Takasaki発信事業

～フランス家庭料理教室～



5月13日、中央公民館でフランス家庭料理教室が開催されました。昨年5月に行った同教室が大好評だったので、2回目を開催することになったもので、フランス人でパン職人のパティストさん(ももパン店主)が、キッシュ、ケーキサレ、アマレットの作り方を教えました。参加者からは、「手の動かし方、道具の使い方、材料の扱い方・・・プロは違うと思った」「オリーブやナツメグをたくさん入れるので驚いた。国の違いを感じた」などの感想が寄せられました。

(事務局)



Cool Takasaki 発信事業は、クールな高崎の人、場所、イベントを紹介し、SNS で広めてもらう事業です。

◆平成30年度総会

5月25日、保健センターで平成30年度総会が開催されました。平成29年度の事業報告及び決算報告、役員改選、規約改正、平成30年度の事業計画及び予算が審議され、承認されました。質疑応答では、交換学生の増員の提案や会員を増やす方法などについて意見が出されました。

【平成29年度決算額】17,413,892円

【平成30年度予算額】18,096,000円

(事務局)



◆国際親子交流会

5月13日、観音山キャンプパーク・ジヨナスで国際親子交流会が開催されました。あいにくの雨でしたが、13家庭39人が参加し、屋内施設でおりがみ、お絵かき、だるま落としや卓球をしながら交流しました。

(事業部会)

◆第35回高崎市・バトルク リーク市交換学生事業

高崎市と姉妹都市のバトルクリーク市(アメリカ・ミシガン州)との相互ホームステイ事業の参加者が決まりました。参加者はペアになって7月22日から8月1日までバトルクリークに、8月2日から8月12日まで高崎に滞在し、交流を深めます。

- ◆前橋女子高校2年 松田 美優さん
- ◆ジェイク・ドーソン・ウレさん
- ◇高崎工業高校2年 市川 歩実さん
- ◇ソフィア・グレース・ブランドさん
- ◆藤岡中央高校1年 池田 堅斗さん
- ◆ジムソン・ヤンさん
- ◇共愛学園高校2年 小野里 優さん
- ◇メアリー・ルス・バードさん

(事務局)

新規会員募集中!

新しい入会案内を作りました(同封)。お知り合いの方にご紹介ください。

とくしゅう
◆特集◆ ~ジュニアインターナショナルクラブ~



おやこ まな こくさい リ かい
◆親子で学ぶ国際理解

6月17日、市民活動センター・ソシアスで、親子で学ぶ国際理解が行われました。平成30年度ジュニアインターナショナルクラブの1回目の活動で、メンバー21人とその保護者17人が参加しました。アメリカ・イギリス・カナダ・フランス出身の外国人ゲスト5人の話を聞いた後、フランス人でパン職人のパティスト先生と一緒にアマレッティというクッキーを焼きました。

ジュニアインターナショナルクラブは、市内の小学4年生から中学生で構成されるクラブで、1年を通じて様々な活動を行います。今年はチェコ大使館訪問や国際交流イベントへの参加を通じて国際理解を深めます。(青少年育成部会)

◆お知らせ(2018年8月~2018年10月)

かいいんげんてい き かく
会員限定企画

限 チェコ人形劇観賞と劇団員との交流
しまいとし きょうわこく し げきじょう らいにち
姉妹都市チェコ共和国ブルゼニ市「アルファ劇場」が来日!



●日時=平成30年8月25日
(土曜日)午後3時~5時30分
(人形劇「三銃士」を鑑賞後、
劇団員と交流) ●場所=中央
公民館集会 ホール(末広町)

●対象=会員 ●費用=500円(軽食とピルスナービールの
お土産付き) ●定員=先着30人 ●申込=7月24日(火曜日)
午前10時から電話で事務局へ

*アルファ劇場は、7月27日から29日まで新宿高島屋で行
われる芸術祭「アホイ新宿」に参加します。

限 国際交流バスツアー



アジア諸国の農業技術リーダーを育成している学校法
人アジア学院(栃木県那須塩原市)の収穫感謝祭を訪問し
ます。同校で学ぶ学生が作った有機野菜の多国籍料理や
手芸品の販売、歌や踊りのステージが楽しめます。学校内
の公用語は英語です。

●日時=10月14日(日曜日)高崎駅発着 午前7時 出発
午後7時到着(予定) ●対象=中学生以上の会員

●費用=3,000円(バス代と旅行保険料。食事は訪問先で
各自で買ってください) ●定員=先着38人(最少催行人数
20人、8月31日の申し込み状況で判断します) ●旅行
企画・実施=株式会社 群馬バス 一般社団法人 全国旅行業
協会会員 群馬県知事登録旅行業 第2-402号 ●問い合わせ
せ・申込=電話かメールで事務局へ

ご かく ようせいこうざ
◆語学ボランティア養成講座

「スペイン語はじめの一步」



日本語がわからない在住外国人と気軽にあいさつしあえ
る人を増やすため、基礎的な会話と文字表記を学べる講座
を開催します。

●期間=平成30年10月4日~12月6日の木曜日(計10回)、
午前10時~11時45分 ●場所=中央公民館(末広町)

●対象=スペイン語を初めて学ぶ人 ●定員=20人(選考、
最少催行人数10人) ●内容=日常使われる単語とフレー
ズ、動詞の活用、発音の基礎を学びます。スペイン語が読
めて、辞書が引けるレベルを目指します。パラグアイについ
ても話します ●講師=山田公子さん(高崎市国際交流協
会多文化講師) ●費用=会員3,000円、一般5,000円

●申込方法はがきに氏名、住所、電話番号、志望動機を
書いて、9月7日(金曜日)までに事務局へ

◆第28回国際交流の集い開催決定

●日時=10月21日(日曜日)午前11時~午後3時
●場所=ピエント高崎(問屋町)

~運営ボランティアを募集します~

内容は、文化体験ブースやステージ補助、会場整理など
です。9月21日(金曜日)までにメールで事務局へ申し込
んでください。

◆秋の日本語教室

生活に役立つ日本語、文化や習慣、生活のルールなどを小さなグループかマンツーマンで学べます。学習をお手伝いするのはボランティアで、専門家ではありません。いずれのコースも計10回です。●対象=日本語を母語としない人 ●費用=500円 ●申込=開講日の1週間前までに電話で事務局へ(教室の状況により、お断りする場合があります)



コース名	時間	期間	
ちゅうおうこうみんかん 中央公民館	火曜日コース	午前10時～12時	9月11日～11月13日
	木曜日コース	午後7時～8時30分	9月13日～11月15日
	土曜日コース	午後1時30分～3時30分	9月8日～11月17日
なかいこうみんかん 中居公民館	水曜日コース	午後6時30分～8時	9月12日～11月14日
ぐんまふくしかいかん 群馬福祉会館	月曜日コース①	午後5時～6時45分	9月3日～11月26日
	月曜日コース②	午後7時～8時45分	9月3日～11月26日
しんまちぶんか 新町文化ホール	水曜日コース	午前10時～11時45分	9月19日～11月21日
	土曜日コース	午前10時～11時45分	9月15日～11月24日
よしにし 吉井西コミュニティセンター	火曜日コース	午後7時～8時30分	9月11日～11月13日

◆PEOPLE PEOPLE

今年の PEOPLE PEOPLE は、子ども日本語学習支援ボランティアの支援を受けているお子さんの作文を紹介します。

私の好きな漢字

呂佳芯

私の好きな漢字は「夢」です。中国では「夢」と書き、中国語で「もん」と読みます。日本語では、「ゆめ」と読みます。漢字も発音も違います。日本の漢字と中国の漢字は画数が違います。日本のほうが画数が多いです。中国のほうが簡単です。しかし、意味は同じです。意味は将来の理想と寝たときに頭の中で見るものです。どうしてその漢字が好きなのかというと、自分の夢のために一生懸命に勉強したいと思うからです。私の将来の夢は英語を使った仕事をすることです。小学校一年生から英語の勉強をしています。初めは英語が嫌いでしたが、今は英語が好きになりました。テストの点数がよくなったから英語の勉強が楽しくなりました。英語の歌もよく聞いています。もつと英語を話せるようになりたいです。そしていろいろな国の人と友達になりたいです。今年チャレンジしたいことは、英

語検定試験を受けることです。将来は英語を使った仕事、例えば英語の先生や通訳、外資系の会社員などです。今一番なりたいたいと思ってるのは外資系の会社員です。だから、苦手なリスニングをしっかり勉強したいと思います。英語の映画を見たり、英語の歌を聞いたりしてリスニングの練習をしたいと思います。

(原文のまま)





ネパール出身のバンダリご夫妻が経営するダンニャバードを紹介します!



美味しい食事を提供したいという
情熱一杯のバンダリご夫妻

店舗情報

【ダンニャバード本店】
住所: 高崎市貝沢町 1285
電話: 027-363-6010
他に寺尾店、高崎西口
店、伊勢崎店がある

Q: 高崎にお店を出そうとしたきっかけは?

A: 13年前に来日し北海道で働いていました。5年前にお店を出そうと考えた時に、東京ほど人が多くない高崎がいいと思いました。太田に友達がいたこともあって決めました。

Q: 大変だったことは?

A: もとは料理長でした。お店を経営することになると、書類のやりとりなどが大変でした。外国人なのでアパートを借りるのも苦労しました。2013年3月に本店がオープンした時、手違いで看板が間に合わず、手作りの看板を貼ったりもしました。

Q: 工夫していること、PRしたいことは?

A: インドやネパールのカレーは、辛いというイメージがあると思いますが、当店は油と香辛料を控えめにして、どんな世代にも喜ばれるように作っています。辛さは壺に入ったホットソースを加えて、お客様が調整できるようにしています。おかわり自由のナンは、焼き立てはもちろん冷めても美味しいです。

【広報宣伝部会のスタッフも食べてみました(感想)】

一番のおすすめ『ランチメニューのおすすめセット(1,000円)』を食べました。サラダ、カレー2種類、タンドリーチキン、ナン、ヨーグルトとドリンクがついてボリューム満点。カレーはたくさんの種類の中から少しスパイシーなチキンカレーとややマイルドな豆と卵のカレーを選びました。どちらも美味しかったです。今後も地域に根ざそうと頑張っているご夫妻の笑顔が印象的でした。



ラジオ
たかさき
高崎

「マイタウン高崎」

【放送日時】

第1・3金曜日 午前9時15分～9時25分
再放送 午後12時30分～12時40分

【放送予定】

- 8月3日 スペイン語講座
- 8月17日 国際交流バスツアー
- 9月7日 バトルクreek市交換学生
- 9月21日 高崎市交換学生
- 10月5日 国際交流の集い

※放送日時や内容が変わることがあります。



がいこくじん
外国人
せいこつそう
生活相

外国語で生活相談ができます

【対応言語と相談日】

英語 月曜日～金曜日 午前8時30分～午後4時30分
ポルトガル語と中国語 月曜日と木曜日 午後1時～5時

【場所】

高崎市役所2階 国際交流コーナー
電話でも相談をすることができます



Consultation / 相談 / Consultas

English: Monday - Friday, 8:30am - 4:30pm

中国語: 星期一和星期四、下午1時～5時

Português: Segunda e quinta das 13:00 às 17:00hs.

会員向けおトク情報

■会員だけが参加できる企画!

『チェコ人形劇観賞と劇団員との交流』と『国際交流バスツアー』

■スペイン語講座受講料2,000円引き

詳しくは2ページの

「おしらせ」を見てください

◆◆平成30年度会費を受け付けています◆◆

●会費=個人2,000円 団体・法人10,000円(4月～来年3月の1年間有効)

●納入方法=事務局窓口もしくは郵便振込 ※継続会員には振込手数料のかからない払込用紙を送りますので、事務局へお問い合わせください。

ともだち

発行 高崎市国際交流協会

〒370-8501 高崎市高松町35-1

TEL 027-321-1201

FAX 027-330-1819

MAIL office@takasaki-irs.org

HP http://www.glocalfive.net/tirs

発行日 平成30年(2018年)8月